

# ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 20 гр. посреди текста 25 гр. позади текста 15 гр.

Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл., 50 гр. ин. 2 зл.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно Директорская № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новалисье 9 кв 9

Ровно — Ковель — Владимір-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

Внимание.

Мануфактурный магазин

Внимание.

## П. К Я Ч А Н А

Ровно, ул. 3-го мая 121 (вблизи костела) (сущ. с 1905 г.)

СНОВА ПРЕДЛАГАЕТ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВІЯХ

шелковые, бѣлые, трикотажные, суконные, мануфактурные товары, а также скатерти, покрывала, ковры занавѣсы мѣстных (лодзинских, томашовских) и заграничных фабрик в огромнѣйшем выборѣ

На выгодных условиях.

В РАЗСРОЧКУ

В РАЗСРОЧКУ

Jedynie mleczarnia

## San-Remo

3-go Maja 220

wydaje śniadania, obiady i kolacje po cenach dostępnym ze świeżych prowiantów.

ВАЖНО

для купцов кухонной и желѣзной бранжи

специальной фабрика **КЕРОСИНОВЫХЪ СПИРТОВЫХЪ КУХОВЪ**

равно машинок для варки смет. „PRIMUS“ предлагает в большом выборѣ

**A. EIDELMAN**

Warszawa, Dzielna 21  
тел. 293-87

НАСТОЯЩУЮ КАРЛСВАДСКУЮ ВОДУ

СВ ВЖАГО розлива

ПРЯМО из источника

выписывает только магазин

**A. Сандберга**

ул. 3-го Мая № 94

цѣна бут. 1 зл. 35 гр.

## KONKURS

Magistrat m. Równego ogłasza niniejszem konkurs na budowę i eksploatację rzeźni miejskiej.

Reflektanci winni w przeciągu jednego roku od dnia otrzymania koncesji wybudować własnym kosztem rzeźnię na placu przez Magistrat wskazany, według projektów Magistratu pod dozorem i kontrolą tegoż.

Rzeźnia winna się składać z następujących budynków: dwóch głównych korpusów a to dla bydła rogatego i nierogacizny o objętości 4216 mtr<sup>3</sup>; lodowni 1328 mtr<sup>3</sup>; szop dla bydła i na drzewo [8 szopy] 2066 mtr<sup>3</sup>; ustępów 80 mtr<sup>3</sup>; rezerwarów dla odpadków 28 mtr<sup>3</sup>; 2 studnie abysyńskie i 460 mtr. ogrodzenia.

Wszystkie budynki mają być murowane i kryte materiałem ogniotrwałym.

Maksymalny okres koncesyjny lat 16-cie.

Minimalna opłata dzierżawna na rzecz miasta ma wynosić 30.000 złotych rocznie w równych ratach kwartalnych.

Nowo wybudowana rzeźnia ma być przez koncesjonariuszy ubezpieczona na rzecz miasta Dla ofertacji Magistrat wyjaśnia, że średni ubój roczny w Równem wynosi:

Wołów i krów	szt. 6.000
Jalowizny	szt. 6.000
Świąt	szt. 20.000
Owiec i kóz	szt. 500
Swiń nierogacizny,	szt. 5.000

Oferty winne być składane w Magistracie m. Równego do dnia 15 sierpnia b. r. do godz. 12-iej w południ. w zamkniętych kopertach z napisem „Oferta na budowę rzeźni”. — Do ofert winna być dołączona gwarancja banków do wysokości 5 proc. od sumy kosztorysu.

Koncesję otrzyma reflektant oferujący najdogodniejsze dla Magistratu warunki, nie niższe jednak od opracowanych. Otwarcie ofert nastąpi 15 sierpnia b. r. o godz. 18-iej w sali Magistratu.

Równo, dnia 29 lipca 1924 r.

(—) Józef ROMISZEWSKI  
Prezydent m. Równego



## МЕЛЬНИЧЬЕ ЖЕРНОВА

фабрика J. Trapp-Pitzno (Чехословакия)

дос авляет се оуладов  
**Rolindustria S. A.**  
Lwów, Fredry 9.

Читайте  
Волынское Слово



Предприятие для устройтв о  
колодцев, водожаче и на о  
сов

инженера

**Fr. DOMINIKA**

Lwów, ul. 29 Listopada L. 37  
Мастерская ул. Krótka L. 6  
тел. 18-55

## Дайте свѣтъ!

Мы уже неоднократно касались вопроса освѣщенія города в теченіи круглых суток, но до послѣдняго времени, этот вопрос был далек от осуществленія.

В настоящее время нѣтъ к тому существенных препятствій, кромѣ нѣкоторых неудобств, сопровождающих каждую, хотя-бы, небольшую реформу. — Наша электрическая станція достаточно снабжена и машины достаточно сильны, чтобы удовлетворить не только потребности освѣщенія, но и промышленности. С другой стороны дороговизна рабочих рук при наличіи большого количества мелкаго машиннаго производства обезпечивает потребление электрической энергіи.

Единственным препятствіем является то обстоятельство, что по примѣру всѣх глухих провинціальных городов, равно пользовалось только частью технических усовершенствованій, а в данном случаѣ — электрическим освѣщеніем без примѣненія счетчиковъ.

Городское самоуправленіе сдѣлало попытку в этом направленіи, но столкнулось с нѣкоторыми трудностями.

Было принято обязательное постановленіе, чтобы абоненты электрической сѣти обязались счетчиками, при чем была введена льгота, разрешавшая плату «от лампы» при условіи, если послѣдних будет не болѣе трех. Большинство учреждений и состоятельных горожан счетчиками обязались, но масса мелких абонентов постаралась избавиться от этого значительнаго расхода и перешла на меньшее количество ламп.

Совершенно ясно, что многи просто были лишены возможности купить счетчики не имѣя на то достаточно средств

и не их вина если дѣло заторозилось.

Теперь, когда вопрос перехода на освѣщеніе в теченіи круглых суток возбуждается нами опять, мы позволим себѣ высказать предположеніе, что снабженіе населенія счетчиками может быть выполнено при нѣкоторой руководящей инициативѣ Магистрата.

Но прежде чѣм перейти к этому, мы должны подчеркнуть, что при наличіи двойн. системы оплаты (по счетчику и от лампы) переход на освѣщеніе в теченіи круглых суток не возможен, так как учетъ расходъ энергіи без счетчика является затруднительным и убыточным для станціи.

Высказываясь предположеніе — повисить оплату с лампы в четыре раза, но это явилось-бы слишком большой платой для тѣх абонентов, которые пользуются электричеством только с наступленіем темноты.

Единственным выходом из положенія является приобретеніе магистратом достаточнаго колич. счетчиков за свой счет.

Эта мѣра прежде всего значительно удешевила-бы стоимость счетчиков, а затѣм магистрат мог-бы предоставить населенію покупать их в разсрочку на год или два, а такой расход выдержал-бы каждый абонент, или отдавать их на прокат за незначительную плату; с таким расходом, что бы в теченіи четырех—пяти лѣтъ стоимость счетчика была покрыта, и таковой осталась-бы за магистратом бесплатно.

Значительная единовременная затрата на счетчики, несомненно была-бы быстро покрыта доходами с электрической станціи, которая работая при полной нагрузкѣ явилась-бы одним из самых доходных городских предприятий.

Нѣмецкая делегація навѣрно будет приглашена участвовать в конференціи, на болѣе приемлемых условиях, чѣм это предполагалось раньше.

## Тревога в Румыніи.

БУХАРЕСТ 30-7. По послѣдним свѣдѣніям слухи о мобилизаціи в Румыніи официально опровергаются. Несмотря на это, возвращеніе на дѣйствительную службу всѣх офицеров запаса и появленіе в Бессарабіи новых двух корпусов можно считать признаком тревоги, которую переживает румынское правительство вслѣдствіе агрессивной политики Совѣтов.

Послѣднія депеши сообщают, что вчера в Галацъ была взорвана громадная желѣзная фабрика. До сих пор виновники не обнаружены, но общественное мнѣніе преиссыкает взрыв коммунистам.

## Керенскій с большевиками.

«Вечернее Время» сообщает, что в хорошо освѣдомленных кругах утверждают, что отъезд коммуниста Лежава из воды в Германію связан с дѣлами политическими, а не с вопросами здоровья. Лежава, путешествующій под именем Сидорова, ленинградскій торговец, получил порученіе поведаться с видными представителями партіи соц.—революціонеров, сильно полѣвивших

за послѣднее время; главным образом ему предстоит сговориться с Керенским. В обмѣн за поддержку послѣдняго — каковая поддержка позволила бы создать единый фронт против монархистов вожаки коммунистов предлагают соц. революціонерам два мѣста в Сов. Нар. Комиссаров. Здѣсь надѣются что соглашеніе состоится.

## Перечисленіе рублей и корон на марки и злотые

На днях будет опубликовано распоряженіе Совѣта Министров по вопросу о перечисленіи денежных сумм, исчисленных в нѣкоторых государственных обязательствах в рублях, коронах польских и нѣмецких марках.

Суммы выраженных в рублях перечисляются, считая 2 злот.—одному рублю. Стоимость одной короны или нѣ-

мецкой марки равняется 1 злотому. Суммы же в польских марках перечисляются слѣдующим способом: до 31 дек. 1919 г.—1 польская марка—злотому, до 31 декабря 1920 году 100 марок—1 злотому, до 31 декабря 1921 г. 200 марок—1 злотому до 31 декабря 1922 г. 500 марок—1 злотому, до 31 декабря 1923 г. 2000 мк.—1 злотому.

## „Клочек бумаги.“

Исполняя волю родителей и стремясь к открытію своей гимназіи, Правленіе Русскаго Б. О. с первых же шагов встрѣтило на своем пути ряд препятствій поставленных ему в этом дѣлѣ нынѣшней администраціей русской гимназіи.

Главным из них является то обстоятельство, что г. Апошанскій, выхлопотав себѣ концессию на основаніи документа,

удостоверяющаго передачу ему хозяйственным комитетом гимназическаго имущества не хочет с ним разстаться. И несмотря на твердо выраженную волю родителей, отдавших его Благотвор. Об-ву продолжает удерживать имущество для своей гимназіи.

Создавшееся отсюда тягостное положеніе Благотворительнаго Общества не может

не волновать родителей, жаждущих своевременнаго открытія послѣдним гимназіи.

Большим успокоеніем для родителей, кромѣ убѣжденія, что кромѣ них самих никто не может распорядиться имуществом гимназіи—должна служить и увѣренность в том, что сторонники и защитники передачи гимназическаго имущества г. Апошанскому всѣ свои планы построили на документѣ, который при ближайшем его разсмотрѣніи оказывается „недоброкачественным“

А такимъ несомнѣнно является то постановленіе хозяйственнаго комитета, которое, захлебываясь от умиленія предсѣдатель родительскаго комитета, рекомендует как исходящее от „органа“, правомочнаго к разрѣшенію всѣх хозяйственных и финансовых вопросов гимназіи“.

Вѣроятно против собственнаго своего ожиданія Предсѣдатель родит. комитета своими соображеніями, высказанными по этому поводу сам приходит к заключенію совершенно обратному. Желая доказать законность постановленія хозяйственнаго комитета, на самом дѣлѣ доказал его полную ничтожность.

И как это у него красиво вышло: гладко, без всякой заминки.

Будучи, так сказать, душой защиты, он установил, что для правомочности возглавляемаго им родительскаго комитета прежде всего конечно требуется, чтобы члены его были утверждены кураторіумом.

Послѣдующіе выводы из этого, не требующаго уже дальнѣйших доказательств положенія, слѣдуют сами собой с логической неизбежностью.

Так как часть членов Хозяйственнаго Комитета избирается родительским комитетом, то для его правомочности требуется, чтобы эти члены были избраны, лицами утвержденными в должности членов родительскаго Комитета Школьным Округом.

Отсюда дальше слѣдует, что в том случаѣ когда в выборах членов хозяйственнаго комитета участвовали лица, не утвержденные Кураторіумом в званіи членов родительскаго комитета, самые выборы должны быть признаны не дѣйствительными, и что избранный при таких условіях хозяйственнаго комитет не может воспріять силы и значе-

## Телеграммы.

### Послѣднее затрудненіе.

ЛОНДОН 30-7. Лондонской конференціи остается разрѣшить послѣднее но весьма значительное затрудненіе — а именно вопрос о гарантіях капиталов, которые будут вложены в заем для Германіи. Вопрос об экономической эвакуаціи Рура принципиально рѣшен.

## Привидѣніе в домъ по Бармацкой улицѣ.

ИСТОРИЯ ОДНОГО ПРИВИДѢНІЯ

Около 5 лѣтъ тому назад в одном домѣ по ул. Мицкевича (б. Бармацкая) (N дома и фамилію мы пока не упомянемъ по соображеніямъ по причинѣ, которая до сих пор осталась невыясненной повисилась свекровь домохозяйина.

С тѣх пор в этом домѣ как таинственно передавали друг другу ближайшіе сосѣди, начало творится что-то неладное. Ночью, лишь только жильцы дома засыпали, они внезапно просыпались, будучи разбужены таинственнымъ шорохом, жалобным стономъ или тихим плачем, исходившим от невидимаго существа.

Общее мнѣніе сосѣдей было таково, что это блуждает привидѣніе—душа самоубійцы

— не находящая себѣ покоя.

### ПЕРВЫЙ СЛУЧАЙ ПОЯВЛЕНІЯ ПРИВИДѢНІЯ.

В означенном домѣ, живут, занимая одну небольшую комнату, супруги N. N служит в одном из мѣстных ресторанов, и возвращается домой со службы около 12 час. ночи.

Жена его занималась домашним хозяйством.

Случилось это около года тому назад. Был зимній вечер. Стѣнные часы пробили 10. Г-жа N сидѣла в своей комнатѣ у стола, занимаясь рукодѣліем. Вдруг она почувствовала вѣяніе вѣтра от котораго стал колебаться свѣтъ горѣвшей ке-росиновой лампы. Г-жа N с удивленіем оглянулась кругом, желая найти причину внезапнаго воровашаго вѣтра, но безуспѣшно — ибо как дверь, так и оконная форточка были

плотно закрыты. Не успѣла г-жа N придти в себя от изумленія, как вдруг лампа погасла, как-бы кѣм-то потушенная и по всей комнатѣ раздался таинственный шорох и тихое всхлипываніе.

На смерть перепуганная г-жа N вторично зажгла лампу и с тревожно бьющимся сердцем стала дожидаться возвращенія мужа со службы.

И муж и жена, обсуждая случившееся, пришли к заключенію, что это был дух самоубійцы.

### ВТОРОЙ СЛУЧАЙ.

Спустя 2 мѣсяца послѣ вышеописаннаго, имѣлъ мѣсто второй случай.

Был февраль м-ц, около 11 час. веч. Г-на N, по обыкновенію, еще не было дома. Г-жа N, предварительно закрывъ дверь на ключ и потушивъ лампу, легла спать.

Но она долго не могла заснуть — разныя хозяйственныя мысли роились в ея головѣ,

И вдруг—о ужас!—г-жа N почувствовала, как ея ногу, выше колѣна, словно желѣзными клещами, охватила чья-то холодная как лед, рука.

В началѣ г-жа N от страха чуть не потеряла сознание, но сдѣлав над собою нечеловѣческое усиліе, она громко вскрикнула. Послѣ этого г-жа N почувствовала, как рука тисками сжавшая ей ногу, разжалась и исчезла.

Поспѣшно зажигая лампу, г-жа N тщательно осмотрѣла комнату, не спрятались ли кто-нибудь.

Но в комнатѣ, как и слѣдовало полагать, никого и ничего не оказалось. И тогда г-жа N, как и ея муж, поняла, что это была очередная продѣлка привидѣнія.

### ТРЕТИЙ СЛУЧАЙ.

Это случилось недавно. Было около 10 час. веч.

Г-жа N сидѣла дома, занимаясь работой. Мужа еще не было дома. Вдруг г-жа N слы-

шит стук в окно и хорошо ей знакомый голос мужа — „Лня открой!“

Г-жа N крайне удивилась такому раннему возвращенію мужа со службы, который всегда приходит не раньше 12 ч. ночи. Тѣм не менѣе, она поспѣшила на зов мужа и открыла дверь. Но там никого не оказалось. Перепуганная г-жа N быстро захлопнула дверь. Но через минуту повторился тот-же стук и зов мужа и опять никого не оказалось. Это странное явленіе имѣло мѣсто в теченіе означеннаго вечера нѣсколько раз.

Г-жа N, пришла к убѣжденію, что это была одна из козней привидѣнія, и перестала обращать вниманіе на стук в окно и зов своего мужа.

Перекрестившись г-жа N, дрожа как в лихорадкѣ, стала нетерпѣливо дожидаться возвращенія своего мужа.

Послѣдній, как и всегда, вернулся в 12 час. ночи и по стучался в окно, прося жену

ния того правомочного органа о котором так рзвзо разсуждают сторонники аннексии имущества в пользу г. Апошанскаго.

Пусть т-же защитники вспомнят, что в выборах хозяйственного комитета настоящего состава участвовали лица, не утвержденные, как члены родительского комитета кураториумом. И пусть они скажут тогда может ли такой хозяйственный комитет по их же доводам, никогда не бывший правомочным гимназическим органом, ршшать судьбу гимназического имущества.

Отвчая честно и логично они должны сказать: «нѣт!» Может быть послѣ такого признания со стороны самых яростных приверженцев поступка Апошанскаго, лица под писавшіе постановление о передаче ему имущества, сочтут благодарным исправити свою ошибку. Теперь еще не поздно: они могут отказаться от своих подписей под этим постановлением. И при том без всякаго ущерба для своего достоинства. Никто не поставит им в вину, что они убѣдившись в незаконности комитета созданной неправильными выборами его членов признали себя неправомочными дѣйствовать в качествѣ членов такого незаконнаго органа во время и добросовѣстно исправили свой промах.

Вся вина за то неловкое положение, в котором они очутились, падает в таком слу-

чаѣ только на тѣх кто, стоя во главѣ гимназических дѣл своим нерешительным отношением к этичским и юридическим вопросам гимназической жизни, создали ту атмосферу азарта неразберихи, которая и вызвала опрометчивый поступок части членов хозяйственного комитета, подписавших вмѣсто серьезнаго документа «клочек бумаги».

Но что же дѣлать, если авторы этого «клочка бумаги» сами не откажутся от него? Нельзя же допустить чтобы он был приобщен к дѣлам гимназии в качествѣ законнаго и обязательнаго для родителей документа.

Не мало бды он уже надѣлал и его ксччно нужно уничтожить. Для этого, кромѣ других экстренных мѣр, Прравленію Благотв. Общества слѣдует обратиться в суд с иском о признаніи постановленія хозяйственнаго комитета незаконным и недѣйствительным. Такой иск вполне возмо жен Тяжело русским судиться между собой. Но из за этого отказаться от защиты своих прав и на всегда потерять то имущество, на которое затрачено столько родительских средств—нѣтъ основанія.

Настоящее дѣло гимназии надо довести до конца, иначе не стоило его и начинать.

Об этом слѣдует подумать и родителям и Правленію Благотв. Общества пред Общцим Собраніем 7 августа.

Р. Д.

## Мѣстная жизнь

### Засѣданіе Городскаго Совѣта.

В среду 30 июля в помѣщеніи городского магистрата состоялось засѣданіе городского совѣта, явившагоса как бы продолженіем к засѣданію 29 июля, на котором за поздним временем не были рассмотрѣны всѣ обозначенные в повѣсткѣ вопросы.

О состоявшемся засѣданіи Городскаго Совѣта 30 июля, мы узнали случайно лишь на другой день — 31 июля, а потому, понятно, и лишены были возможности дать о нем отчет. Считаем нужным добавить, что ровенскія «городскія власти» вопреки обычным правилам вѣжливости и несмотря одновременно на недо-

открыть ему дверь. Но г-жа N, напуганная ранѣ случившимся, и подозрѣвая опять продѣлку привидѣнія, заявила мужу через окно, что выпустит его на иначе, если он предварительно сотворит крестное знаменіе — что тот и исполнил.

Узнав о случившемся, г-н N сказал своей женѣ, что он весь вечер вплоть до 12 час. ночи был занят, и безтолочно находился на службѣ, а потому не подлежит никакому сомнѣнію, что происшедшее в тот вечер было одной из шалости привидѣнія.

Вышеописанные мною случаи не вымышлены и не являются плодом моей досужей фантазіи, — а дѣйствительно имѣли мѣсто в жизни, и как факты они рассказаны мнѣ, при свидѣтелях, самой пострадавшей г-жей N.

С. Люсин.

кратныя наши просьбы, считают, повидимому излишней роскошью, извѣщать нас о днѣ засѣданій Городскаго Совѣта и предстоящей его программѣ.

А быть может это дѣлается умышленно, т. е. с цѣлью лишить редакцію возможности делегировать на засѣданія своего представителя??

### ВНИМАНІЮ НЕСОСТОЯТЕЛЬНЫХ ИНОСТРАНЦЕВ.

В Канцеляріи Русскаго Благотворительнаго Ова ежедневно по утрам выдаются не имущим лицам особыя удостовѣренія на предмет освобожденія от взноса причитающейся платы (24 злотых) требуемой за регистрацію.

Такія же удостовѣренія для лиц еврейской національности выдаются от 10 до 12 ч. утра в помѣщеніи еврейской гмины (Французская улица). Выдачей удостовѣреній завѣдует предсѣдатель гмины г. Брик и Ш. Табачник.

### ГУЛЯНЯ ВЪ ОВНО ПОЖАРНАГО О-ВА.

Нуждаясь в денежных средствах для отправки делегацій на предстоящій вепольскій пожарный сѣзд в г. Варшавѣ. Ровенское Вольно Пожарное Общество устраивает в субботу и воскресенье 2 и 3 августа народное гулянье. Взмѣн неудавшихся на бывших гулянях кабарэ, на этот раз Пожарное Общество разсчитывает привлечь мѣстную публику устройством, вечером на открытой сценѣ, кинематографическаго сеанса, по окончаніи коего состоится гастроль мужской борьбы.

### АНГЛІЙСКІЕ ЖУРНАЛИСТЫ ВЪ Г. РОВНО.

30 июля в г. Ровно прибыли со стороны Варшавы на мотоциклѣтъ англійскій журналист

инженер Л. Фреве со своей сестрой литераторшей З. Шлоридэ.

Лица эти осматривая Ровно, производили фотографическіе снимки лучших мѣстных зда ній. Переночевав в Римской гостиницѣ во дворѣ Полицейскаго Управленія, в 12 ч. дня 31 июля они отбыли через Корец в Сов. Россію По порученію вліятельной англійской газеты «Таймс» лица эти посѣтят Киев, Москву, Крым, Кавказ и затѣм отправятся в Ангару, а оттуда через балканскія страны и Чехо-Словакію вернутся обратно в Англію.

Все сухопутное путешествие они совершат на мотоциклѣтъ.

Оригинальные путешественники везут с собой небольшоый багаж, содержащій необходимыя инструменты для починки своего «экипажа», фотографическія принадлежности, бѣлье, одежду постель палатку, и др. необходимыя в пути вещи.

### РЕГИСТРАЦІЯ ВОЕННО ОБЯЗАННЫХ.

По распоряженію высших властей граждане, родившіеся от 1883 до 1894 г.г. по каким либо причинам до сих пор не зарегистрировавшіеся и не имѣющіе по этому «военных книжечек» обязаны явиться для соответственной регистраціи в мѣстное «Р. К. Ц.» Срок явки истекает 1 сентября с. г.

К неявишимся будут примѣнены репрессивныя мѣры.

### ВОЛЫНСКОЕ СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННОЕ ОБЩЕСТВО.

15 августа в 11 ч. дня в собственном помѣщеніи состоит общее Собраніе членов Волынскаго Сельско-Хозяйственнаго Общества с участіем представителей сельско-хозяйственных кружков.

Для привлеченія большаго вниманія к данному собранію, Правленіе О-ва заручилось согласіем профессора Г. Рогаяскаго, который прочтет на собраніи реферат на тему о послѣдних усовершенствованіях по обработкѣ и одобренію земли.

Во время собранія будут произведены также выборы в Совѣтъ и Правленіе Общества, а также в правленія формируемых при Обществѣ секцій разведенія лошадей и рогатаго скота.

На собраніи кромѣ оглашенія отчета о дѣятельности Общества за минувшій год, будут обсуждаться также ряд вопросов об улучшеніи сельскохозяйственнаго дѣла на территории Волыни.

### РОКОВЫЯ ПОСЛѢДСТВІЯ НЕ ОСТОРОЖНАГО ОБРАЩЕНІЯ С ОРУЖІЕМ.

Неоднократно уже в печати обращалось вниманіе на роковыя послѣдствія неосторожнаго обращенія с оружіем. Вминовшее воскресенье в Луцкѣ произошел слѣдующій печальный случай, явившійся послѣдствіем подобнаго неосторожності.

Служащій в конторѣ нотаріуса Годлевскаго нѣкій Алексѣй Бахак, осматривая принесенный его пріятелем небольшоаго калибра «флорбер», шутя прицѣлился в стоявшаго вблизи Константина Мѣдника и не подозрѣвая, что оружіе было заряжено, потянул за курок. Произшел выстрѣлъ, послѣдствія котораго были печальныя.

Мѣдников, раненый пулей в грудь, не смотря на поданную

ему во время медицинскую помощь спустя два часа по доставленіи его в больницу скончался.

### РЕГИСТРАЦІЯ ЛОШАДЕЙ НА ВОЛЫНИ.

Волынское Сельско-Хозяйственное Общество произвело в текущем году оцѣнку лошадей уже в Луцком, Любомельском и Дубенском уѣздах.

\* Всего до сих пор зарегистрировано 609 лошадей.

Слѣдующія регистраціи будут произведены в Ровенском уѣздѣ 26—VIII, а в г. Ровно—28—8, в Гоцѣ 29—8, в Корцѣ и Костопольѣ—31—8.

### СМЕРТЬ РЕБЕНКА В ОГНѢ.

В деревнѣ Гай-Левятинскій возник на той недѣлѣ пожар в помѣщеніи крестьянина Афанасія Хомяка.

Старѣло жилое помѣщеніе, конюшня, амбар и строительный матеріал.

В пламени погиб ребенок — дочь Хомяка, оставленный в переполохѣ в пылающем домѣ.

### КРАЖА НА УЛИЦѢ.

24 июля неизвѣстный злоумышленник выхватил кожаный ридикюль из рук учительницы Елены Лещинской, проходившей в это время по Колеевой улицѣ и скрылся. В ридикюль по словам пострадавшей было 75 миллионеров марок и служебное удостовѣреніе.

### ПОЖАР.

19 июля около 1 часу ночи в имѣніи С. Гуляницкаго в Тайкурах Здолбуновской гмины вслѣдствіе неосторожнаго обращенія с огнем возник пожар.

Огнем уничтожено помѣщеніе, в котором жили рабочіе и сарай. Людских жертв не было.

Убытки значительныя.

### САРАНЧА ВЪ КРЕМЕНЕЦКОМ УѢЗДѢ.

Нам сообщают, что на днях значительное количество саранчи опустилось в гминѣ Борсуки Кременецкаго уѣзда. Убытки причиненныя ею пока еще не выяснены.

### НАПАДЕНІЯ И ГРАБЕЖИ.

14 июля между Колками и Софиевкой три вооруженных злоумышленника напали на 10 ѣхавших повозкой коммерсантов.

Угрожая револьверами, нападавшіе похитили у проезжавших 1247 злотых и около 300 рублей в золотѣ. Бандиты до сих пор не задержаны.

В тот же день на дорогѣ, идущей через лѣс Оздютичи, трое вооруженных напали на возвращавшихся с ярмарки торговцев.

Терроризировавъ послѣдних, нападавшіе ограбили их до чиста, и затѣм безслѣдно скрылись.

### ДѢТСКАЯ КОЛОНИА.

В пятницу перваго августа закончился первый сезон всиротской дѣтской колоніи, организованной Ровенским Отдѣлом Общества Тозъ.

В связи с этим родители, записавшіе своих дѣтей на второй сезон, приглашаются в бюро Общества (Школьная 9), гдѣ будут заинтересованным лицам даваться соответственные информанціи.

Пріем дѣтей заканчивается 5 августа. Считаю нужным добавить, что в колоніи имѣется еще нѣсколько свободных мѣст.

## Письмо в редакцію.

М. Г. г. Редактор!

Не откажите помѣстить на страницах Вашей уважаемой газеты слѣдующее:

В одном из очердных №№ украинской газеты «Дзвін» была помѣщена замѣтка о противосектантских народных курсах в г. Здолбуновѣ, в которой анонимный автор, между прочим, сообщил, что будто бы я не пожелал отвѣтить

«Хохлу», на вопрос была ли украинская церковь в 1458 г.? и затѣм неожиданно закончил свою замѣтку такими словами: «Геть торгашів з дому Божого!»

Дѣйствительно записка, в которой было предложено указанный вопрос подавалась мнѣ но не отвѣтил я не потому что не пожелал разговаривать с «Хохлом», каковых слов я не произносил, а потому, что не имѣл никакой физической возможности говорить: записка была подана в то время когда только что кончилась лекція и слушатели выходили из церкви. В храмѣ стоял гул и нельзя было разобрать отдѣльных слов, нужно было оставаться толпу людей, но я не нашел для себя удобным это сдѣлать.

Если данный вопрос так интересует автора замѣтки, то я отвчачю ему на страницах Вашей газеты.

Прежде чѣм разобратся в указанном вопросѣ, должно православному человѣку ясно себѣ представить, что нужно подразумевать под словами «Православная украинская церковь». Под Православной украинской церковью подразумеваются церковь, возглавляемая Митрополитом или даже Патріархом, получившим преемственную власть священства от іерархов православной церкви и имѣющаго благословеніе на управленіе ввѣренных ему людей от законнаго Патріарха,—послѣ чего Митрополит, управляя автономно или автокефально, во всем согласуется с правилами и канонами Вселенских Помѣстных Соборов.

Таковая церковь на Украинѣ и была в 1458 г., когда Константинопольскій Патріарх Григорій возвел в званіе Митрополита Киевскаго Григорія, получившаго епископскую хиротонію от мѣстных епископов и с этого года украинская церковь управлялась нѣкоторое время самостоятельно от Москвы.

Никто против такового управленія не возражает. Ничего подобнаго нѣтъ в украинской церкви настоящаго времени возглавляемой бывшим священником Липковским.

Сей муж не будучи ни кѣм рукоположен в сан епископскій, не получивши никакого благословенія ни от одного из православных Патріархов, самозванно наименовал себя митрополитом, наставил таких же самых самозванцев епископов и стал управлять украинской церковью. Таковую то «церковь» как я и сказал выдумали большевики.

Что касается слов сказанных автором «Геть торгашів з дому Божого» то я не знаю кому эти слова хотѣлъ отнестись автор—не к тѣм ли торгашам которые продавали Гетмана—Петлюрѣ, а затѣм и продали самого Петлюру и будут продавать всѣх когда найдут это выгодным для себя.

1, Петрухин,

kino  
„PRIMA“  
DZIŚ

# WIAŁA RÓŻA

w 6 aktach

**КИНО**  
**ИНТИМНЫЙ**  
**СЕГОДНЯ**

## Пат и Паташон

драма в 6 акт.

**САМАЯ**

Первое  
Варшавское

**E. W. I. G.** Имперское  
Товарищество

(Spółka z ogr. odp.)

Предлагает свой наилучший **ЧАЙ** Цейлонский и Китайский  
не подлежащий конкуренции в разных сортах

**Требуйте всюду**

ФАБРИКА и СКЛАД:  
ВАРШАВА, ЛЕЖНО 10, телеф. 58-87, 220-90, 838-26.

**ЧАЙНАЯ ФИРМА**

В ПОЛЬЩЕ

В КРУГЕ

### Оборудование для мельниц

Rolindustria S. A. Lwów Fredry 9

Исключительное представительство фирмы **SECK**, Dresden

Продается  
**400 пудов рапеа**

Письменно и лично обращаться  
St. IWACZKÓW. KOROSTOWO. A. PIĄTKOWSKI.

Интеллигентный молодой человек  
ищет меблированную комнату  
с отдельным входом Цѣна безразлична

Предложения в Администрацію ул. Галлера 6, для X.

### Книжный склад „ЗА СВОБОДУ“

Варшава Nowy Swiat 22 во дворѣ.

С. П. МЕЛЬГУНОВ „Красный террор“ в России изд.  
2-ое значительно дополненное 7 золотых  
М. ПАЛБЛОГ. Роман Императора. Александр II и  
княгиня Юрьевская 4 золотых  
ТАТЬЯНА МЕЛЬНИК. Воспоминания о царской семьѣ  
и ее жизни до и послѣ революціи 10 золотых  
А. ВЫРУБОВА (Таньева) Страницы из моей жизни  
6 золотых  
С. ЮШКЕВИЧ. Улица 3 золотых  
М. ГОРЬКИ. На днѣ 3 золотых  
ФРАНЧЕСКО НИТТИ. Трагедія Европы. Что сдѣ-  
лает Америка 11 золотых  
ПИСЬМО А. П. ЧЕХОВА к О. Л. Книппер-Чеховой  
10 золотых  
С. М. ДУБНОВ. Новѣйшая исторія еврейскаго на-  
рода том I цѣна 7 ал. 50 гр. том II цѣна 9 ал.  
III том 12 золотых.

Большой выбор книг: научных, белитристика,  
прикладныя знания.

Самыя дешевыя цѣны в Польщѣ

**ТОКАРНИ** РУБАНКИ, ЛОМЫ, СЕБЕРЛА, пружинные МОЛОТКИ, ден  
точные ФИЛЫ, ГРИЗЕРКИ, ГАТѢРЫ, ТРАНСМИССИИ  
ПАСЫ, ПРЕССЫ для черепицы, желѣзные бочки, насосы предлагает:

„PILOT“ Lwów, ul. Batorego 4

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ  
сифилис (606-914)  
и  
ножныя венерическія  
Прием мужчин 8—1 1/2; 5—7 1/2  
женщин 5—6.  
Улица 3-го мая (Шос-  
сейная)  
№ 55.

Мужскій  
портной  
Леон Осецкій

ул. Галлера № 4

ул. Казначейскаго переулка

владелец фармы  
Ф. ПУХАЛЬСКИЙ в Кіевѣ

Zgubiono książeczkę wojskową  
wyd. przez PKU w  
Równem dn. 10-1-1924 r. za № 3077  
na imię Jankiela Dorfmana Uważać za  
nieważną

Zgubiono książeczkę wojskową  
na imię Januszkiwi-  
cza Adama wyd. w 1922 r. przez PKU  
w Równem Uważać za nieważną

Фабрика

**ФОРТЕПІАН И ПІАНИН**  
**H. O. FIEDLER**

WARSZAWA, Nowy Swiat 55

предлагает піанин послѣдней  
конструкціи извѣстных своим  
качеством, исполняет капи-  
тальные ремонты и настрой-  
ку инструментов квалифика-  
ціонными специалистами с до-  
военных матеріалов.

Ищем представителей и аген-  
тов на провинцію.

### OGŁOSZENIE.

Mam zaszczyt donieść do wiado-  
mości mej Szanownej Klienteli, że mój  
apteczny skład **UNIWEKRSAL**  
z poprzedniego lokalu przy ul. 3 Maja № 216 prze-  
tranzlokowałem obecnie do nanowo odremontowa-  
nego lokalu  
**w Równem przy ul. 3 MAJA pod Nr. 220**  
w domu Rojzmana koło mostu, obok hotelu „San  
Remo“, i wszelkie pogłoski o tym wyjeździe z  
Równego są niewiarogodne.

Sklep jest **OBFICIE ZAOPATRZONY** we wszelkie  
towary i nowości apteczne i kosmetyczne, po cenach  
**ZNACZNIE ZNIŻONYCH I PRZYSTĘPNYCH**,  
p. p. wojskowym Turzednikom specjalny rabat 30%.  
Firma egzystuje z 1915 r.

Z poważaniem:  
**E. BERSZTEJN**

### Объявление.

Честь имѣю довести до свѣдѣнія  
моих уважаемых клиентов, что мой  
аптечный склад **УНИВЕРСАЛЬ**  
из старого магазина по ул. 3 Мая № 216 пе-  
ренесен в настоящее время во вновь отремон-  
тированное помѣщеніе

**в Ровно по улицѣ 3 МАЯ № 220**  
в домѣ Роизмана у моста около гостиницы  
Сан Ремо и всякіе слухи о моем отъѣздѣ не-  
обоснованы.

Мой магазин снабжен новыми товарами  
аптечными и косметическими.  
Цѣны значительно понижены  
и доступны.

а для г. г. воен. и г. г. чиновников скидка 30%.  
Фирма существует с 1915 г.

С почтением  
**Э. И. БЕРШТЕЙН**